NICENE Creed

We believe in one God, the Father almighty, maker of heaven an d earth, of all things visible and invisible.

And in one Lord Jesus Christ, the only Son of God, begotten from the Father before all ages, God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made; of the same essence as the Father. Through him all things were made. For us and for our salvation he came down from heaven; he became incarnate by the Holy Spirit and the virgin Mary, and was made human. He was crucified for us under Pontius Pilate; he suffered and was buried. The third day he rose again, according to the Scriptures. He ascended to heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again with glory to judge the living and the dead. His kingdom will never end

And we believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life. He proceeds from the Father and the Son, and with the Father and the Son is worshiped and glorified. He spoke through the prophets.

We believe in one holy catholic and apostolic church. We affirm one baptism for the forgiveness of sins. We look forward to the resurrection of the dead, and to life in the world to come. Amen.

<This week>

9/1 Communion 9:30-40 am Sunday Service (Japanese and English) 10:00-11:30 am Free Lunch

<Next week>

9/8 Sunday Service (Japanese and English) 10:00-11:30 am

<Meetings> (For more info and schedule, please talk to the leaders)

- ♦ Mini-Church (Small gathering with a friendly and warm atmosphere)
- New Life Class (First Step to follower's life)
- ♦ Covenant Class (Membership Class)

<Offering> Our operating cost is covered by members' spontaneous offerings. We believe that offering is a part of worship and it's a responsibility of each believer (Malachi 3:10). It also says, "Each man should give what he has decided in his heart to give, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver (II Cor. 9:6-7)." We don't pass around the offering basket since we don't want anyone who is not able to give for some reason to feel pressure or awkward (especially for visitors). We also would like everyone to do it spontaneously. Please put the offerings in the box on the counter.

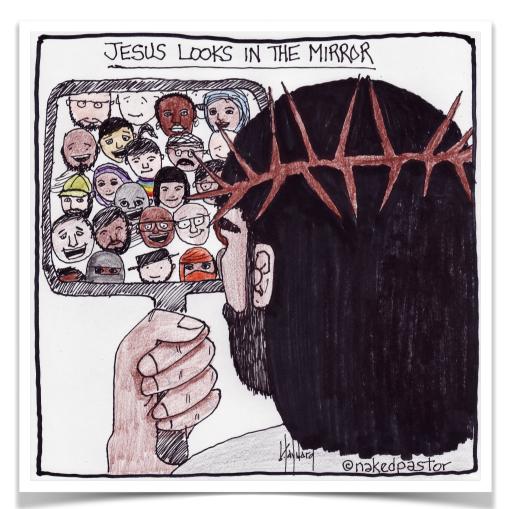
<ONLINE GIVING> → https://yourchurch.jp/wpe/offerings/

1-10-10 Morino, Machida, Tokyo 194-0022 Pastors: Mari Ikeda, Andy Nagahara Phone: 042-812-8851 e-mail: contact@yourchurch.jp (f)

https://yourchurch.jp

bulletin

September 1, 2024 Vol.31 No.35



David Hayward @nakedpastor (https://nakedpastor.com/)

ニカイア信条(日本カトリック司教協議会訳)

私は信じます。唯一の神、全能の父、天と地、見えるもの、見えないもの、すべてのものの造り主を。 私は信じます。唯一の主イエス・キリストを。主は神のひとり子、すべてに先立って父より生まれ、神よりの神、光よりの光、まことの神よりのまことの神、 造られることなく生まれ、父と一体。すべては主によって造られました。主は、私たち人類のため、私たちの救いのために天からくだり、聖霊によって、おとめマリアよりからだを受け、人となられました。ポンティオ・ピラトのもとで、私たちのために十字架につけられ、苦しみを受け、葬られ、聖書にあるとおり三日目に復活し、天に昇り、父の右の座に着いておられます。主は、生者(せいしゃ)と死者を裁くために栄光のうちに再び来られます。その国は終わることがありません。 私は信じます。主であり、いのちの与え主である聖霊を。 聖霊は、父と子から出て、父と子とともに礼拝され、栄光を受け、また預言者をとおして語られました。私は、聖なる、普遍の、使徒的、唯一の教会を信じます。罪のゆるしをもたらす唯一の洗礼を認め、死者の復活と来世のいのちを待ち望みます。アーメン。

<今週>

9/1(日) 聖餐式 9:30-40

礼拝(日本語·英語) 10:00-11:30

ランチ(無料)

<来週>

9/8(日) 礼拝(日本語·英語) 10:00-11:30

<そのほかの集まり・クラス>

- ❖ ミニチャーチ 楽しく、暖かで、私たちが一番大切にしているアトホームな集まりです。 あなたもぜひ参加して下さい。詳しくはリーダーにお尋ね下さい。
- ❖ ニューライフクラス 初めての聖書、信仰、教会生活についての学び
- ❖ カヴェナントクラス ユアチャーチのメンバーになりたい方のための学び

<献金について>

ユアチャーチはメンバーの献金によって運営されています。私たちは献金が礼拝の一部であり、信じる者の責任であると信じています。(マラキ3:10) また、「人に強いられてではなく喜んで、自ら決めたとおりに豊かに献げる人を神は愛する」(第2コリント9:6-7)とあります。そこで私たちは、メンバーでない方や、何らかの理由で献げられない方が気兼ねしないですむように、またそれぞれの自発的な意志であってほしいという願いから、礼拝中に献金を募ることはしていません。ご用意のある方は入口の献金ボックスにお入れください。

<オンライン献金> https://yourchurch.jp/wpj/offerings/

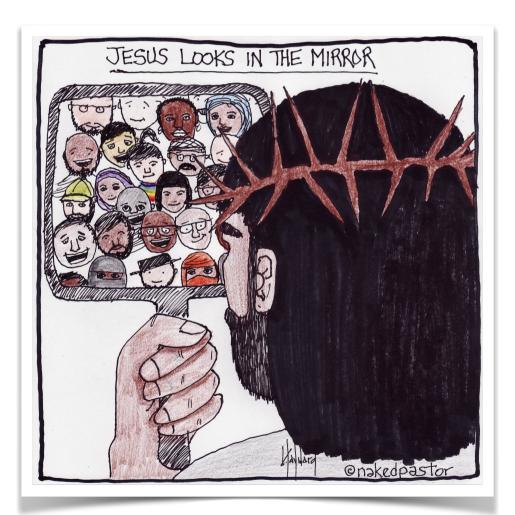
〒194-0022 東京都町田市森野1-10-10 牧師: 池田真理・永原アンディ Phone: 042-812-8851 email: contact@yourchurch.ip



https://yourchurch.jp

週報

2024/9/1 Vol.31 No.35



David Hayward @nakedpastor (https://nakedpastor.com/)

September 1, 2024 (Matthew 25:31-46 and others)

Racism and Church Mari Ikeda

Tracioni and Gran Chinan moda
A. Racism in this church
B. We are not Jesus' friends, if we don't love each other. (John15:12-17, 1John 3,4)
C. Church was not born, if it didn't overcome racism. 1. The initial change (Acts 10,11)
2. Paul condemns Peter's racism (Gal 2:11-14)
3. Paul's self-admonition (Phi 3)
D. Treat all people as we would treat Jesus (Matthew 25:31-46)

Summary

We are often unaware that we are being racist. There are racist words and actions in this church as well. We cannot be Jesus' friends, if we don't love each other. In the first place, the church was started by Jews overcoming discrimination against gentiles. The church would be the church and the gospel would cease to be the gospel, without us overcoming racism. We are called to respect and value all people, regardless of nationality or race, as we do for Jesus.

For Discussion

- 1. How do you think about your racism?
- 2. Have you felt a wall between Japanese and foreigners in this church? How can we overcome it?

31 "When the Son of Man comes in his glory, and all the angels with him, he will sit on his glorious throne, 32 All the nations will be gathered before him, and he will separate the people one from another as a shepherd separates the sheep from the goats. 33 He will put the sheep on his right and the goats on his left, 34 "Then the King will say to those on his right, 'Come, you who are blessed by my Father; take your inheritance, the kingdom prepared for you since the creation of the world, 35 For I was hungry and you gave me something to eat. I was thirsty and you gave me something to drink, I was a stranger and you invited me in, 36 I needed clothes and you clothed me. I was sick and you looked after me. I was in prison and you came to visit me.' 37 "Then the righteous will answer him. 'Lord, when did we see you hungry and feed you, or thirsty and give you something to drink? 38 When did we see you a stranger and invite you in. or needing clothes and clothe you? 39 When did we see you sick or in prison and go to visit you?' 40 "The King will reply, 'Truly I tell you, whatever you did for one of the least of these brothers and sisters of mine, you did for me.' 41 "Then he will say to those on his left, 'Depart from me, you who are cursed, into the eternal fire prepared for the devil and his angels. 42 For I was hungry and you gave me nothing to eat, I was thirsty and you gave me nothing to drink, 43 I was a stranger and you did not invite me in, I needed clothes and you did not clothe me, I was sick and in prison and you did not look after me.' 44 "They also will answer, 'Lord, when did we see you hungry or thirsty or a stranger or needing clothes or sick or in prison, and did not help you?' 45 "He will reply, 'Truly I tell you. whatever you did not do for one of the least of these, you did not do for me.' 46 "Then they will go away to eternal punishment, but the righteous to eternal life." (Matthew 25:31-46)

2024年9月1日(マタイ25:31-46ほか)

人種差別と教会 池田真理

A. この教会での人種	重差別
-------------	-----

B. 互いに愛し合っていなければ、私たちはイエス様の友ではない(ヨハネ 15:12-17, 1ヨハネ 3,4)

- C. 人種差別を乗り越えなければ、教会は生まれなかった
- 1. 最初の変化 (使徒 10,11)
- 2. ペトロの外国人差別を非難するパウロ (ガラ 2:11-14)
- 3. パウロの自戒 (フィリピ3)
- D. 全ての人に対してイエス様に対するように (マタイ 25:31-46)

要約

私たちは、自分が人種差別をしていることに気が付いていないことが多いと思います。この教会の中でも人種差別的な言動が見られます。私たちは、互いに愛し合っていなければイエス様の友であるとは言えません。また、そもそも教会というものは、ユダヤ人が外国人差別を乗り越えて始まったもので、人種差別を乗り越えなければ教会は教会ではないし、福音は福音でなくなります。私たちは、国籍も人種も関係なく、全ての人に対してイエス様に対するように、尊重し、大切にすることを求められています。

話し合いのために

- 1. ご自分の人種差別についてどう思いますか?
- 2. この教会で、日本人と外国人の間の壁を感じたことはありますか?どう乗り越えればいいですか?

31「人の子は、栄光に輝いて天使たちを皆従えて来るとき、その栄光の座に着く。32 そ して、すべての国の民がその前に集められると、羊飼いが羊と山羊を分けるように、彼ら をより分け、33 羊を右に、山羊を左に置く。34 そこで、王は右側にいる人たちに言う。 『さあ、私の父に祝福された人たち、天地創造の時からお前たちのために用意されている 国を受け継ぎなさい。35 お前たちは、私が飢えていたときに食べさせ、のどが渇いていた ときに飲ませ、旅をしていたときに宿を貸し、36 裸のときに着せ、病気のときに見舞い、牢 にいたときに訪ねてくれたからだ。』37 すると、正しい人たちが王に答える。『主よ、いつ 私たちは、飢えておられるのを見て食べ物を差し上げ、のどが渇いておられるのを見て飲 み物を差し上げたでしょうか。38 いつ、旅をしておられるのを見てお宿を貸し、裸でおら れるのを見てお着せしたでしょうか。39 いつ、病気をなさったり、牢におられたりするのを 見て、お訪ねしたでしょうか。』40 そこで、王は答える。『はっきり言っておく。私の兄弟で あるこの最も小さい者の一人にしたのは、私にしてくれたことなのである。』41 それから、 王は左側にいる人たちにも言う。『呪われた者ども、私から離れ去り、悪魔とその手下のた めに用意してある永遠の火に入れ。42 お前たちは、私が飢えていたときに食べさせず、 のどが渇いたときに飲ませず、43 旅をしていたときに宿を貸さず、裸のときに着せず、病 気のとき、牢にいたときに、訪ねてくれなかったからだ。』44 すると、彼らも答える。『主よ、 いつ私たちは、あなたが飢えたり、渇いたり、旅をしたり、裸であったり、病気であったり、 牢におられたりするのを見て、お世話をしなかったでしょうか。』45 そこで、王は答える。 『はっきり言っておく。この最も小さい者の一人にしなかったのは、私にしてくれなかったこ となのである。』46 こうして、この者どもは永遠の罰を受け、正しい人たちは永遠の命に あずかるのである。」(マタイ25:31-46)